



4 Cluny
Gardens

Edinburgh

Scotland

25th Aug.

1906.

الحمد لله وحده والصلوة والسلام على
رسوله الكريم

من المحقر الفقير الى لطف ربه السري

عبد الله المأمون السمرودي الى حفرة

الاديب الاجل اللبيب الاكمل الارب

الافضل الجهد اليلمعي الاستاذ

اللوزعي رئيس المستشرقين وشيخ

العلماء العلامة الدكتور الكناز كولد

مد تطله العالي -

ابا بعد قد حصلت على الافتخار
والسرور والحبور بوصول كتاب

الى لوندرة - لكنني اقول ان
 حسب اعتقاد المسلمين الجنة لكافة
 المؤمنات سواء كنن بكرة ام لا ~~وهي~~ شيئاً
 ام لا - ودمتم يا سيدي بالصحة والسلامة
 وعبد الله المخلص الراعي
 سهوردي

As I was going to post this letter a few points occur to me which I put down in English, a language in which I can write with less hesitation than in the sacred language of the Qur'an: (1) all the wives of the prophet except Khadijah being virgin and childless widows whose entrance into the garden had been declared by the prophet, it is impossible for Muslim theologians to give a contrary view. (2) The reason of the silence of the theologians is that the promises of paradise & the threats of hell being held out equally to men & women the fact of women's entrance into paradise was regarded as too patent to require specific mention. (3) When in modern codes of law a woman is not specifically mentioned, the masculine

لا يثبت الى الدلائل والبراهين و
 النصوص - وكون الرسالة كما يدل عليه
 اسمها للمبتدى لا للعلامة مثل
 حضرتكم منعتني عن البحث الطويل -
 اما المقدمة لتأليفنا الكبير تكون
 ان شاء الله محتوية على مقالات
 متعددة من حيث التاريخ و الفقه
 ونذكر فيها تقريرات حضرتكم في مذاهب
 اهل الظاهر واستفاداتنا ~~العلمية~~ الاحقة
 التصنيف العزيز ل حضرتكم - اما السؤال عن
 نسبي فالحقير الهندى مولداً و
 سهوردي محتوياً - منتسباً الى صاحب
 عوارف المعارف و الى المقتول - اما
 السؤال الثاني فأتأسف على عجزى الآن
 عن الجواب الشافي المتضمن ~~في~~ بنصوص
 القرآن والاحاديث لبعدي عن الكتب -
 ساجا وبه ان شاء الله بعد مراجعتي

حضرتكم فبادرت باظهار التشكر
وغايتها الامتنان وان كان احسن
اظهاره الكوت عنده - اما ما قلتم
في من ايا مذهب مالك صحيح
ولا يخالف انا رأيت حضرتكم
فيه . لانه ظاهر ان الامام رضى
الله عنه كان من الرجال الذين شعائرهم
شعائرهم الاستقلال وقوة الفكر
وجودة الطبع - فلرحل متصرف
بهذه الصفات لا بد من العدول
بغير القصد عن الكتاب و
السنة (مع عزيمه على التمسك بها)
الى الرأى و القياس - لكننى مع
علمى هذا اقتصرته فى مقدمه
رسالة ابن ابى زيد على ذكر القول المشهور
فى مذهب الامام لان الخلاف يحتاج